



**Séance ordinaire du conseil municipal / Regular Meeting of the Municipal Council**  
**Hôtel de Ville de Baie-D'Urfé / Baie-D'Urfé Town Hall**  
**Le 12 septembre 2017 à 19 h 30 / September 12, 2017 at 7:30 p.m.**  
**ORDRE DU JOUR / AGENDA**

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE	A. OPENING OF THE MEETING
B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	B. ADOPTION OF THE AGENDA
1. Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 12 septembre 2017.	1. Adoption of the agenda of the regular meeting of the Municipal Council of Tuesday, September 12, 2017.
C. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC	C. PUBLIC QUESTION PERIOD
D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE	D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES
1. Rapport du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois d'août 2017.	1. SPVM Station 1 report for the month of August 2017.
2. Rapport du maire sur les activités de la Ville pour le mois d'août 2017.	2. Mayor's report on Town activities for the month of August 2017.
3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois d'août 2017.	3. Councillors' reports on Town activities for the month of August 2017.
4. Rapport du directeur général pour le mois d'août 2017.	4. Director General's report for the month of August 2017.
5. Dépôt du rapport sur les activités des Citoyens en patrouille pour le mois d'août 2017.	5. Report on the activities of the Citizens on Patrol for the month of August 2017.
6. Dépôt du rapport sur les activités de Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue pour le mois d'août 2017.	6. Report on the activities of Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue for the month of August 2017.
7. Dépôt du rapport sur les activités de l'unité 8 de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) Inc. pour le mois d'août 2017.	7. Report on the activities of Unit 8 of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Quebec) Inc. for the month of August 2017.
E. PROCÈS-VERBAUX	E. MINUTES
1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 8 août 2017 à 19 h 30.	1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, August 8, 2017 at 7:30 p.m.
2. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le jeudi 31 août 2017 à 9 h.	2. Approval of the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on Thursday, August 31, 2017 at 9 a.m.
F. CORRESPONDANCE	F. CORRESPONDENCE
1. Lettre (courriel) de Maria Glidden concernant une demande de reconnaissance du mois de la sensibilisation du cancer de la prostate.	1. Letter (email) from Maria Glidden concerning a request for the recognition of the month to raise awareness of the prostate cancer.
2. Lettre de Richard Gregson concernant l'installation d'un panneau pour le jardin Fritz.	2. Letter from Richard Gregson concerning the installation of a sign for the Fritz's Garden.
3. Lettre de Charles Pitts concernant la désignation du jardin Fritz.	3. Letter from Charles Pitts concerning the designation of the Fritz's garden.
4. Lettre de Karin Gebert concernant l'utilisation de drones dans les lieux publics.	4. Letter from Karin Gebert concerning the use of drones in public spaces.
5. Lettre de Karin Gebert concernant une demande de modification au <i>Règlement sur les pesticides</i> .	5. Letter from Karin Gebert concerning a request to amend the <i>By-law on Pesticides</i> .



- |  |   |
|--|---|
| <p>6. Lettre de Merryl Hammond (Baha'I Community of Baie d'Urfé) concernant une demande de plantation d'arbres et d'installation de plaques dans un endroit public.</p> <p><b>G. ADMINISTRATION</b></p> <p>1. Dépôt du procès-verbal de correction – Résolution no 2017-08-188: Octroi de contrat – TP-2017-25 – Fourniture et installation d'une boîte quatre saisons (5T) avec benne basculante incorporée d'un épandeur d'abrasif.</p> <p><b>H. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT</b></p> <p>1. TP-2017-28 – Services professionnels pour le projet multi-surface à la Grange Rouge.</p> <p>2. Avis de motion – <i>Règlement visant à modifier le Règlement n° 1049 imposant la taxe foncière pour 2017 et comportant d'autres mesures fiscales : Achat de bacs bruns par les citoyens.</i></p> <p><b>I. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION</b></p> <p><b>J. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE</b></p> <p>1. Octroi de contrat – TP-2017-11 – Abattage de frênes.</p> <p>2. Octroi de contrat – TP-2017-24 – Opérations de déneigement pour les saisons d'hiver 2017-2018 et 2018-2019.</p> <p>3. Octroi de contrat – TP-2017-26 – Rénovation du sentier piétonnier entre les rues Cambridge et Devon.</p> <p>4. Octroi de contrat – TP-2017-09 - Service de consultants pour le projet de stabilisation des berges</p> <p><b>K. URBANISME</b></p> <p>1. Dépôt du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 1<sup>er</sup> août 2017 à 8h30.</p> <p>2. Adoption du Règlement n° 875-121 visant à modifier de nouveau le Règlement de zonage n° 875 – Classification des usages dans les zones industrielles.</p> <p>3. Adoption du second projet – Règlement 875-122 visant à modifier de nouveau le Règlement de zonage 875 – Clôtures.</p> <p>4. Adoption du second projet – Règlement 875-123 visant à modifier de nouveau le Règlement de zonage 875 – Tentes temporaires.</p> <p>5. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architectural – Remplacement des matériaux extérieurs de la façade approuvés précédemment – 20715, chemin Lakeshore.</p> | <p>6. Letter from Merryl Hammond (Baha'I Community of Baie-d'Urfé) concerning a request for tree planting and installation of plaques in a public place.</p> <p><b>G. ADMINISTRATION</b></p> <p>1. Tabling of the Minutes of correction – Resolution No. 2017-08-188: Awarding of a contract – TP-2017-25 – Supply and installation of a four-season box (5T) with a built-in tipper basket with an abrasive spreader.</p> <p><b>H. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT</b></p> <p>1. TP-2017-28 – Professional Services for the multi-surface project at the Red Barn.</p> <p>2. Notice of motion – <i>By-law to further amend By-law No. 1049 imposing the general real estate tax for 2017 and adopting other fiscal measures: Purchase of brown bins by citizens.</i></p> <p><b>I. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC</b></p> <p><b>J. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES</b></p> <p>1. Awarding of contract – TP-2017-11 – Removal of ash trees.</p> <p>2. Awarding of contract – TP-2017-24 – Snow removal operations for the 2017-2018 and 2018-2019 winter seasons.</p> <p>3. Awarding of contract – TP-2017-26 – Renovation of the pedestrian path between Cambridge and Devon Streets.</p> <p>4. Awarding of contract – TP-2017-09 – Consultant service for the stabilization project of the banks</p> <p><b>K. TOWN PLANNING</b></p> <p>1. Tabling of the minutes of the meeting of the Planning Advisory Committee held on August 1<sup>st</sup>, 2017 at 8:30 am.</p> <p>2. Adoption of By-law No 875-121 to further amend Zoning By-law No. 875 – Classification of uses in the industrial zones.</p> <p>3. Adoption of second draft - <i>By-law no. 875-122 to further amend Zoning By-law no. 875 – Fences.</i></p> <p>4. Adoption of second draft – By-law no. 875-123 to further amend Zoning By-law 875 – Temporary Tents.</p> <p>5. Request for approval of Site Planning Architectural Integration Program – Replacement of the previously approved exterior facing materials - 20715 Lakeshore.</p> |
|--|---|



- |   |  |
|---|--|
| <p>6. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Approbation du repositionnement proposé du bâtiment existant : 20032, Wilson Place.</p> <p>7. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Approbation d'un projet de construction d'une clôture : 20032, Wilson Place.</p> <p>8. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Approbation du bâtiment proposé et son emplacement 20170, chemin Lakeshore</p> <p><b>L. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES</b></p> <p>1. Programme de soutien pour l'excellence : liste des récipiendaires.</p> <p><b>M. FINANCES</b></p> <p>1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois d'août 2017.</p> <p>2. Transferts de fonds – Règlement de réserves financières 1050, 1051, 1052, 1054 &amp; 1058.</p> <p>3. Transfert de fonds – frênes sur terrain privé, talus, stabilisation du bord de l'eau.</p> <p>4. Adoption de la grille de pondération et d'évaluation des offres et autorisation de lancer l'appel d'offres TP-2017-23 – Vérificateurs pour les exercices financiers 2017-2018-2019.</p> <p><b>N. LEVÉE DE LA SÉANCE</b></p> | <p>6. Request for approval of Site Planning Architectural Integration Program – Approval of the proposed re-location of the existing accessory building 20032 Wilson Place.</p> <p>7. Request for approval of Site Planning Architectural Integration Program – Approval of the proposed construction of a fence: 20032 Wilson Place.</p> <p>8. Request for approval of Site Planning Architectural Integration Program – Approval of the proposed building as well as its siting 20170 Lakeshore Road</p> <p><b>L. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS</b></p> <p>1. Excellence Support Program: list of beneficiaries.</p> <p><b>M. FINANCE</b></p> <p>1. Approval of the list of expenses for the month of August 2017.</p> <p>2. Transfer of funds – Financial Reserve By-laws 1050, 1051, 1052, 1054 &amp; 1058.</p> <p>3. Transfer of funds – Ash Private Trees, Berm, Stabilisation of Waterfront</p> <p>4. Adoption of a system of weighting and evaluating and authorize the call for tenders TP-2017-23 – Auditors for fiscal years 2017-2018-2019.</p> <p><b>N. CLOSING OF MEETING</b></p> |
|---|--|